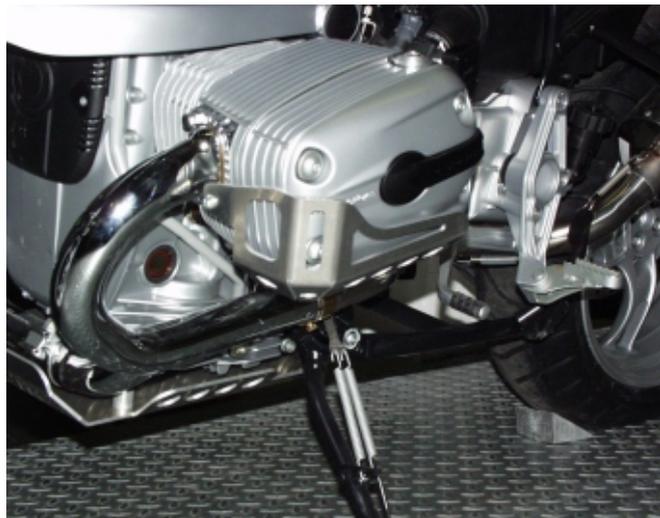


01-051-0508-0

Anleitung Zylinderschutz Alu spezial

Lieferumfang:

- 1 x Zylinderschutz rechts
- 1 x Zylinderschutz links
- 2 x Distanz kurz
- 2 x Distanz lang
- 2 x Abdeckung 2.Zündkerze für DZ
- 2 x Innensechskantschraube M6x50
- 2 x Elastikpuffer sw 20mm 6,1 hoch
- 1 x Elastikpuffer schwarz 12mm
- 2 x Innensechskantschraube M6x16
- 2 x Linsenkopfschrauben M6x30
- 2 x Linsenkopfschrauben M6x10
- 6 x Federring M6
- 6 x U-Scheibe M6

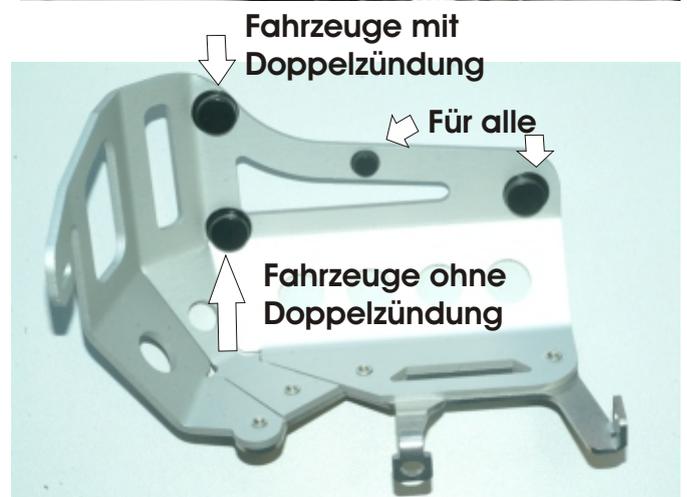


Alle Schrauben bei der Montage zunächst nur ansetzen. Erst wenn alle Schrauben angesetzt sind die Schrauben anziehen.

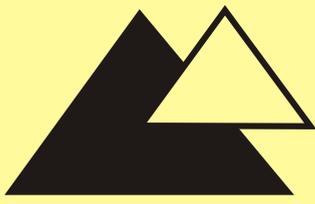
Montage:

Lösen Sie die drei Verschraubungen der Kunststoff Zylinderabdeckungen und entfernen Sie diese.

Kleben Sie die Elastikpuffer wie im Bild je nach Fahrzeugvariante auf die Innenseiten des Zylinderschutzes.



Sehen Sie auch in unserem Katalog oder im Internet unter WWW.TOURATECH.DE.



TOURATECH

TOURING RALLYE RACING TECHNOLOGY

Dezember 2003

Anleitung Zylinderschutz Alu spezial

01-051-0508-0

Schrauben Sie den Edelstahlhalter unter den Aluminium-Zylinderschutz mit je 4 M6x14 Linsenkopfschrauben und je einer selbstsichernden Mutter.
Der Schraubenkopf weist dabei später zum Zylinderkopf hin, der Edelstahlhalter steht unter dem Zylinderschutz.

Bestücken Sie die M6x50, M6x30 und M6x16 Schrauben mit je einem Federring und einer U-Scheibe.

Bei Doppelzündung: Stecken Sie jetzt die M6x50 Innensechskantschraube durch die schmale Lasche der Zündkerzenabdeckung.

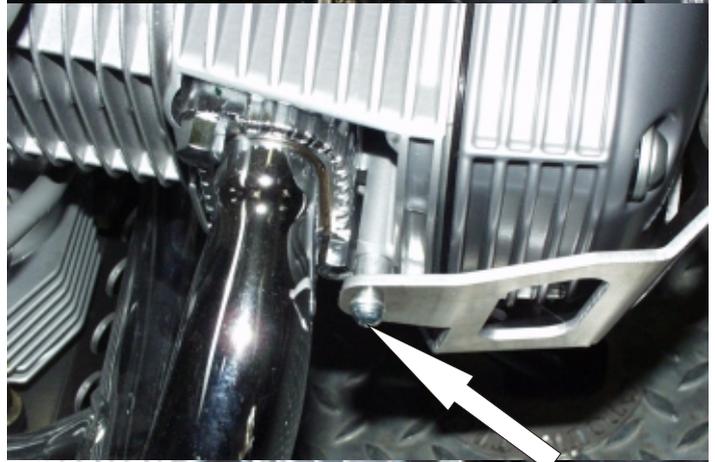
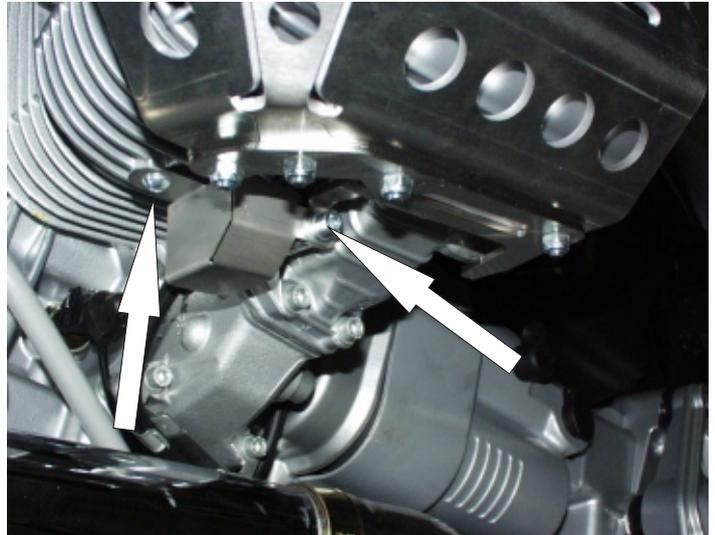
Jetzt die M6x50 Innensechskantschraube durch die untere Lasche des Alu-Zylinderschutzes stecken, die lange Alu-Distanz auf die Schraube stecken und in der unteren original Verschraubung unter dem Zylinder ansetzen.

Die kurze Alu-Distanz vorne zwischen Zylinderschutz und Zylinderkopf anbringen und mit der M6x30 Linsenkopfschraube am Zylinderkopf verschrauben.

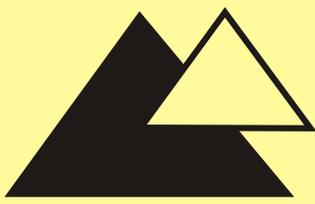
Den Zylinderschutz hinten mit der M6x16 Innensechskantschraube am Zylinderkopf verschrauben.

Bei Doppelzündung: Jetzt die Zündkerzenabdeckung mit der M6x10 Linsenkopfschraube am Zylinderkopf verschrauben.

Jetzt alle Schrauben anziehen.



Sehen Sie auch in unserem Katalog oder im Internet unter WWW.TOURATECH.DE.



TOURATECH

TOURING RALLYE RACING TECHNOLOGY

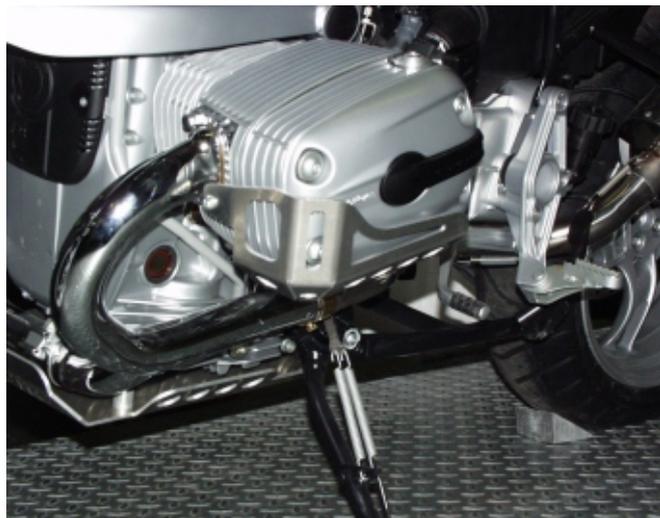
December 2003

01-051-0508-0

Instructions Cylinderguard

In the package:

- 1 x Cylinder guard right
- 1 x Cylinder guard left
- 2 x Spacer short
- 2 x Spacer long
- 2 x Cover for second spark plug twin spark
- 2 x Buffer 20mm
- 1 x Buffer 12mm
- 2 x Allen bolt M6x50
- 2 x Allen bolt M6x16
- 2 x Allen bolt M6x30
- 2 x Allen bolt M6x10
- 6 x Spring ring M6
- 6 x Washer M6

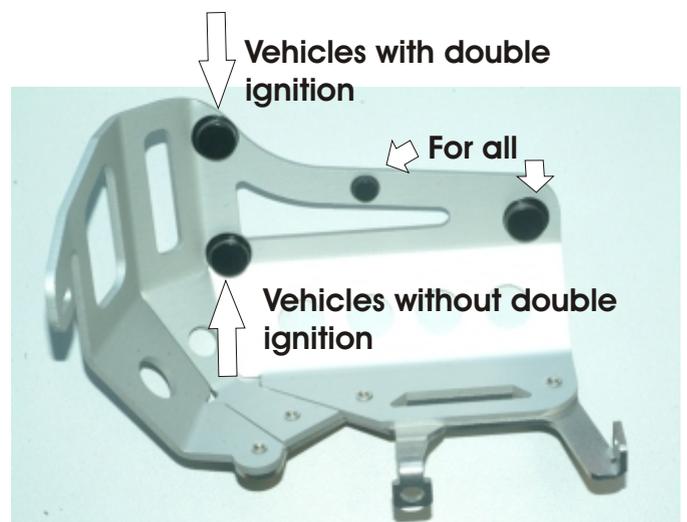


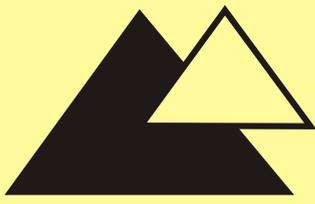
While mounting, don't tighten the bolts until they are all mounted.

Mounting:

Undo the 3 bolts that hold the plastic cylinder guards and remove them.

Stick the rubbers in the cylinderguards like on the right picture .





TOURATECH

TOURING RALLYE RACING TECHNOLOGY

Dezember 2003

01-051-0508-0

Anleitung Zylinderschutz Alu spezial

Put the aluminium and steel part together with the 4 M6x14 allen bolts and nuts. (See right picture)

Put a spring ring and a washer on all M6x50, M6x30 and M6x16 bolts.

For the double spark engine: put the M6x50 allen bolt through the narrow opening in the spark plug cover.

Now put the M6x50 allen bolt through the lower opening of the alu cylinder guard, slide the aluminium spacer over the bolt and screw it into the lower hole under the cylinder.

Put the short alu spacer between the cylinder guard and the cylinder head at the front and fix it with the M6x30 allen bolt.

Mount the cylinder guard with the M6x16 bolt at the rear of the cylinder head.

Twin spark: now bolt the spark plug cover to the cylinder head with the M6x10 allen bolt.

Tighten all bolts.

